

Wortmann & Filz GmbH · Im Langel 6 · 59872 Meschede-Freienohl
 Phone +49 (0) 29 03 / 449-0 · Fax +49 (0) 449-114 · www.wofi.de · info@wofi.de

Lieber Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Leuchte. Sie haben damit ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik hergestellt wurde.

Damit Sie von Anfang an und solange wie möglich Freude daran haben, lesen Sie bitte sorgfältig vor Inbetriebnahme alle Montage-, Pflege- und Sicherheitshinweise sowie evtl. beiliegende Informationsbroschüren zu besonderen Produkteigenschaften.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. You've chosen a product which is built to the highest levels of technical possibilities.

To fully enjoy your new lamp and to maximise it's efficiency, please read and store all installation, care and safety instructions and any other attached information brochures detailing special product features.

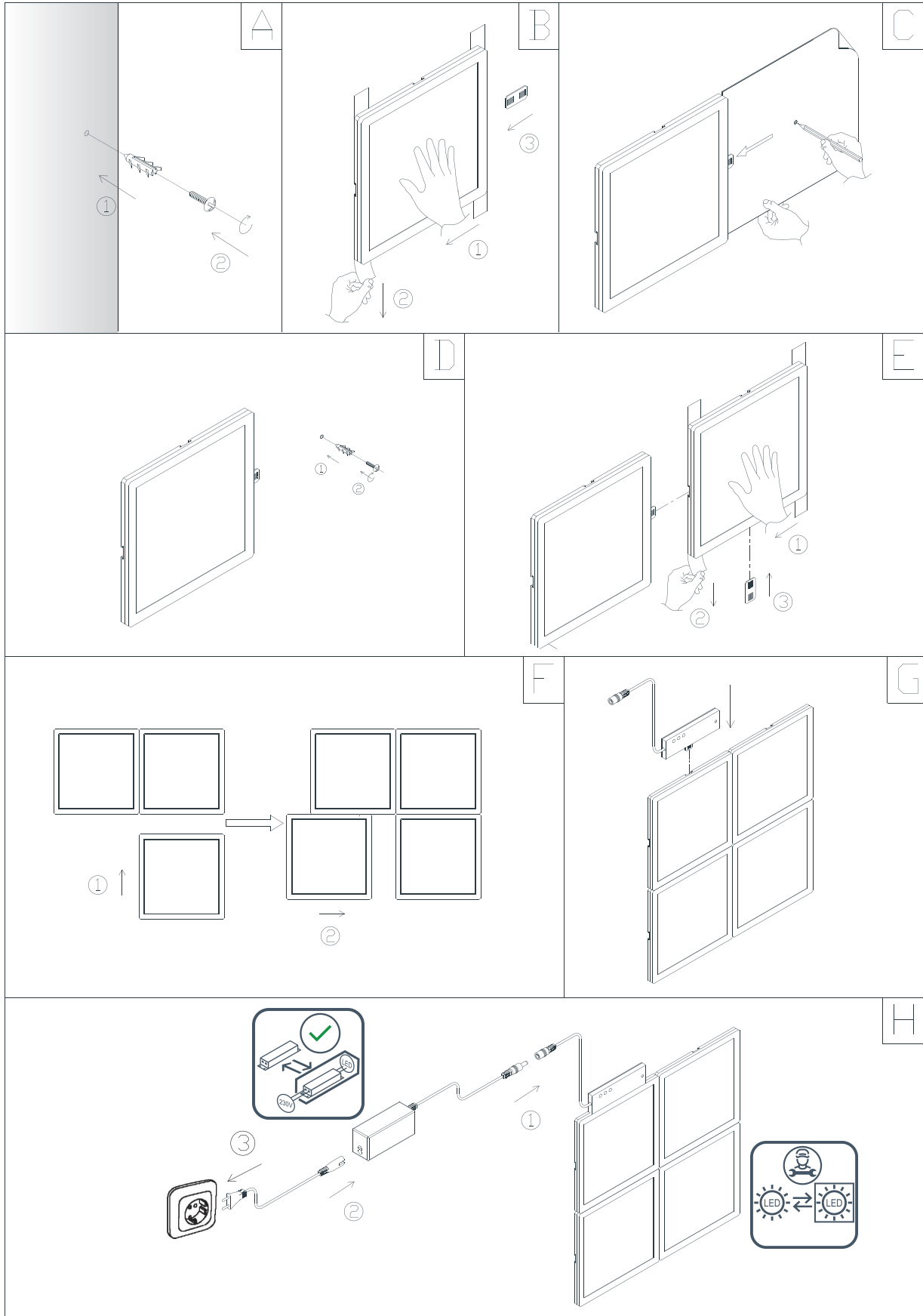
Cher Client, Chère cliente,

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit. Vous avez choisi un produit construit avec les techniques les plus sophistiquées.

Pour apprécier votre nouveau produit et pour vous assurer de son efficacité, nous vous remercions de bien vouloir lire toutes les informations de montage, de sécurité et les renseignements notés dans les caractéristiques du produit.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00



WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede

+49/(0)2903-449 449

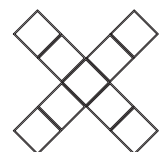
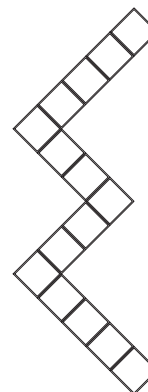
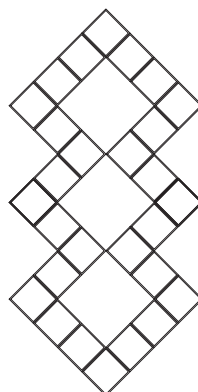
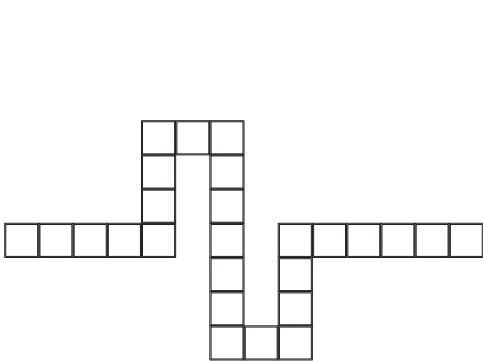
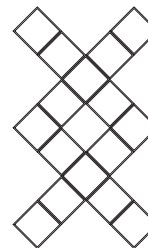
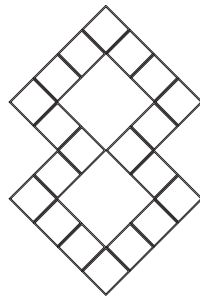
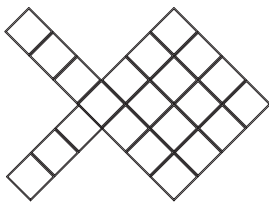
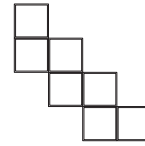
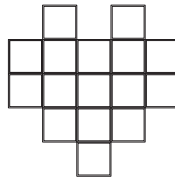
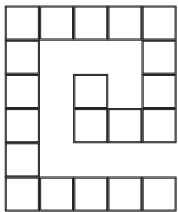
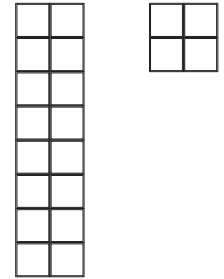
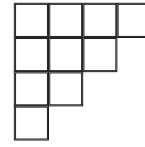
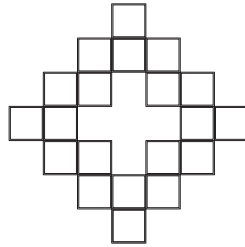
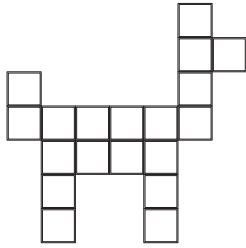
+49/(0)2903 - 449 459

service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00



WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

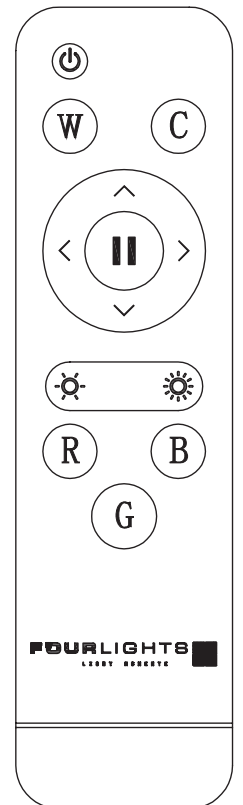
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

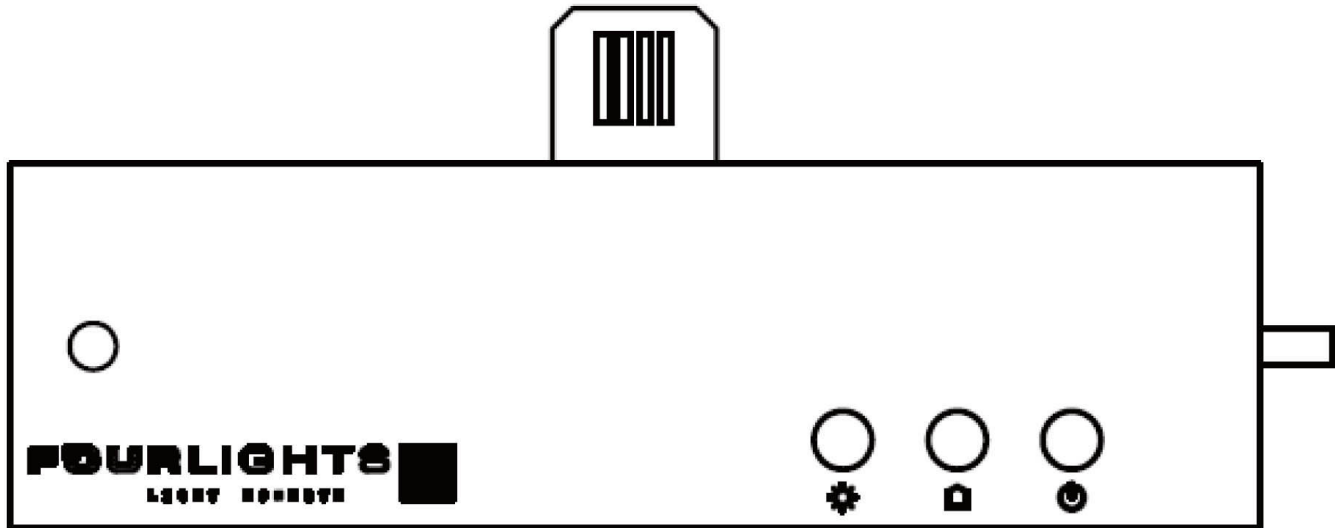
Bedienungsanleitung

Fernbedienung

1.  EIN/AUS Taste
2.  Warmes Licht
3.  Kaltes Licht
4.  Modus 1: Jedes Panel ändert seine Farbe stufenweise (drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
5.  Modus 2: Jedes Panel ändert seine Farbe stufenlos (drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
6.  Modus 3: Ändert die Farbe stufenweise, wobei alle Panels die gleiche Farbe haben (drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit)
7.  Modus 4: Ändert die Farbe stufenlos, wobei alle Panels die gleiche Farbe haben (drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
8.  Festhalten der Einstellungen des oben benutzten Modus
9.  Schrittweise Verringerung der Helligkeit auf ein Minimum von 10%
10.  Schrittweise Erhöhung der Helligkeit auf ein Maximum von 100%
11.  Rotes Licht
12.  Grünes Licht
13.  Blaues Licht

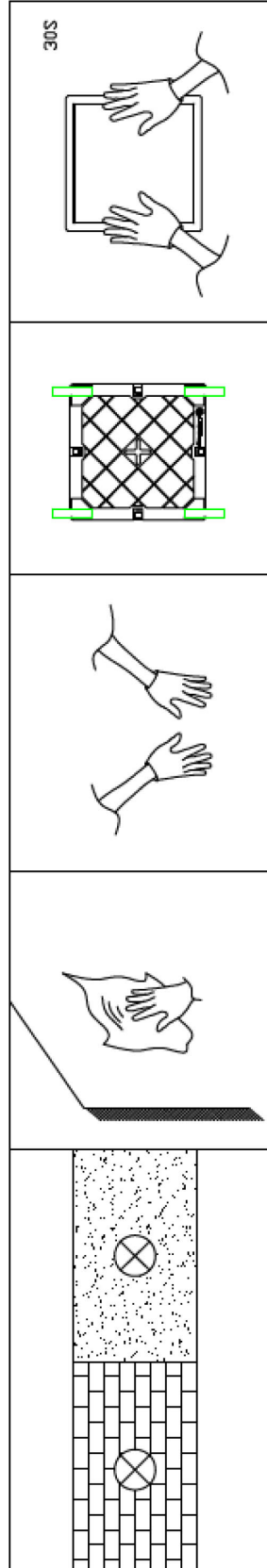


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. Helligkeit zwischen 10% und 100% variieren
2. Modusauswahl
 - (1). Kaltes Licht
 - (2). Warmes Licht
 - (3). Modus 1: Jedes Paneel ändert seine Farbe sprunghaft
(Drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
 - (4). Modus 2: Jedes Paneel ändert seine Farbe gleichmäßig
(Drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
 - (5). Modus 3: Ändert die Farbe sprunghaft, wobei alle Paneele die gleiche Farbe haben
(Drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
 - (6). Modus 4: Ändert die Farbe gleichmäßig, wobei alle Paneele die gleiche Farbe haben
(Drücken Sie die Taste einmal für langsame Geschwindigkeit und zweimal für schnelle Geschwindigkeit).
3. EIN / AUS-Taste

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



HINWEIS:
Das mitgelieferte Klebeband ist NICHT für Ziegelmauerwerk, Tapeten und andere unebene Oberflächen geeignet.

Reinigen Sie die Wand / Oberflächen, um sie von Staub und Feuchtigkeit zu befreien.

Tragen Sie die Schutzhandschuhe.

Verwenden Sie 4 Klebebandstreifen pro Lichtpanel














Bei der Befestigung der Lichtpaneele üben Sie 30 Sekunden lang Druck auf die Lichtpaneele aus, damit die Klebebänder fest an der Wand haften.

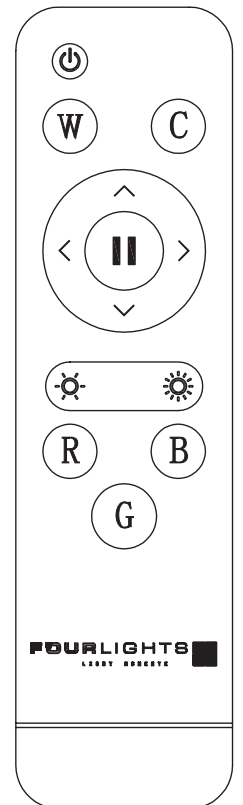
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

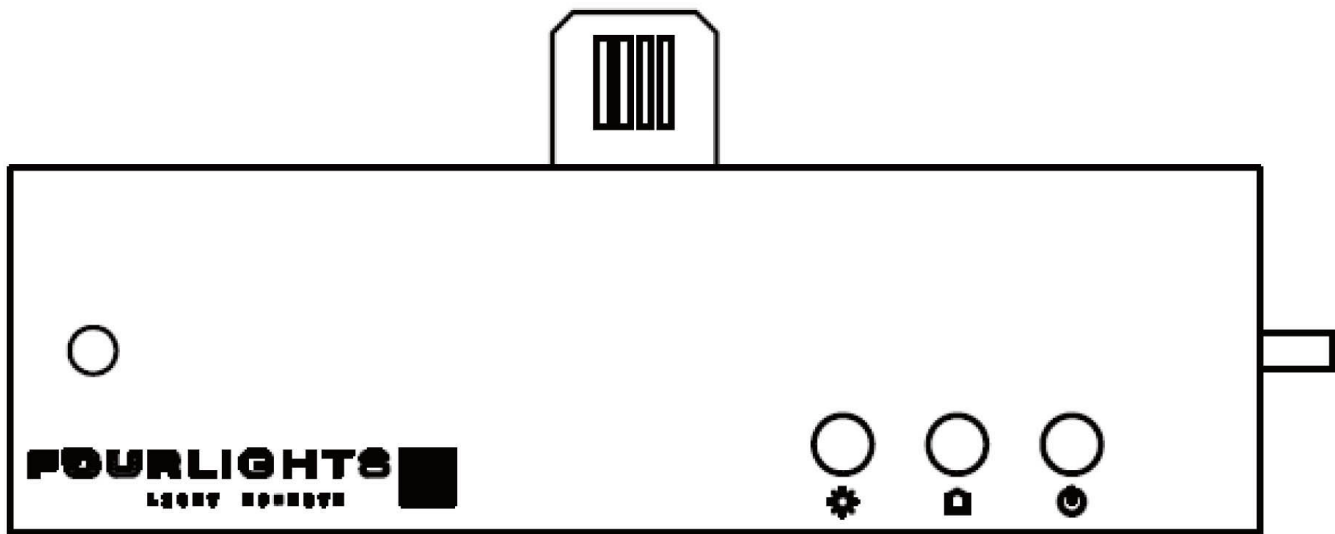
Instructions for use

Remote control

1.  ON/OFF button
2.  Warm light
3.  Cold light
4.  Mode 1: Each panel changes its colour progressively (press the button once for slow speed and twice for fast speed).
5.  Mode 2: Each panel changes its colour infinitely (press the button once for slow speed and twice for fast speed).
6.  Mode 3: Changes the colour progressively, whereby all panels have the same colour (press the button once for slow speed and twice for fast speed)
7.  Mode 4: Changes the colour infinitely, whereby all panels have the same colour (press the button once for slow speed and twice for fast speed).
8.  Retains the settings of the mode used above
9.  Gradual reduction of brightness to a minimum of 10%
10.  Gradual increase of brightness to a maximum of 100%
11.  Red light
12.  Green light
13.  Blue light

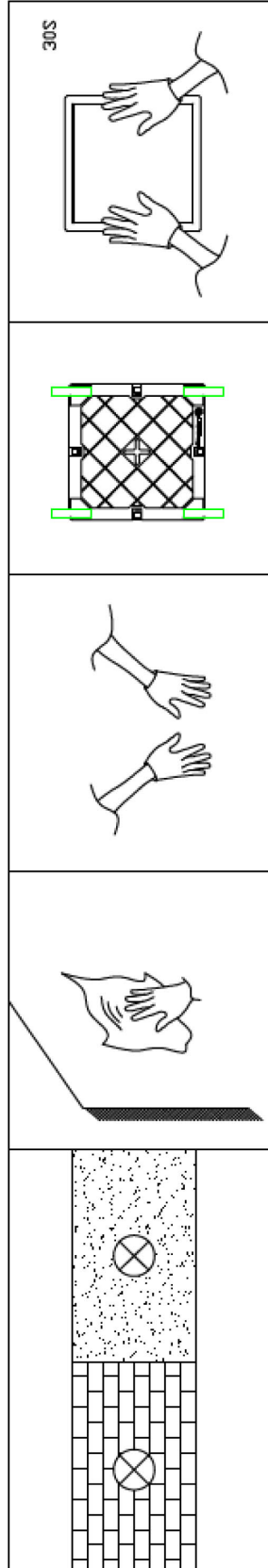


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Vary brightness between 10% and 100%
2. 🏠 Mode selection
 - (1). Cold light
 - (2). Warm light
 - (3). Mode 1: Each panel changes its colour abruptly
(press the button once for slow speed and twice for fast speed).
 - (4). Mode 2: Each panel changes its colour evenly
(press the button once for slow speed and twice for fast speed).
 - (5). Mode 3: Changes the colour abruptly, with all panels having the same colour
(press the button once for slow speed and twice for fast speed).
 - (6). Mode 4: Changes the colour evenly, with all panels having the same colour
(press the button once for slow speed and twice for fast speed).
3. ON/OFF button ⏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



When attaching the light panels, apply pressure to the light panels for 30 seconds so that the adhesive tapes adhere firmly to the wall.

Use 4 adhesive tape strips per light panel

Wear the protective gloves.

Clean the wall / surfaces to remove dust and moisture from them.

NOTE:
The supplied adhesive tape is NOT suitable for brickwork, wallpaper and other uneven surfaces.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

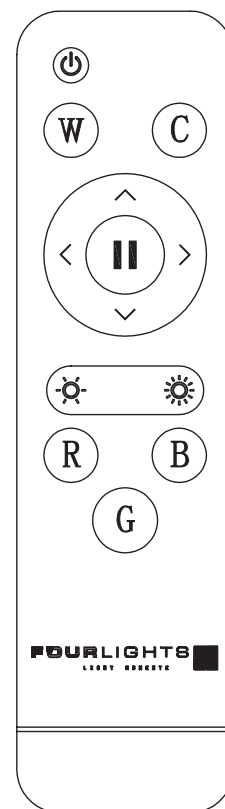
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

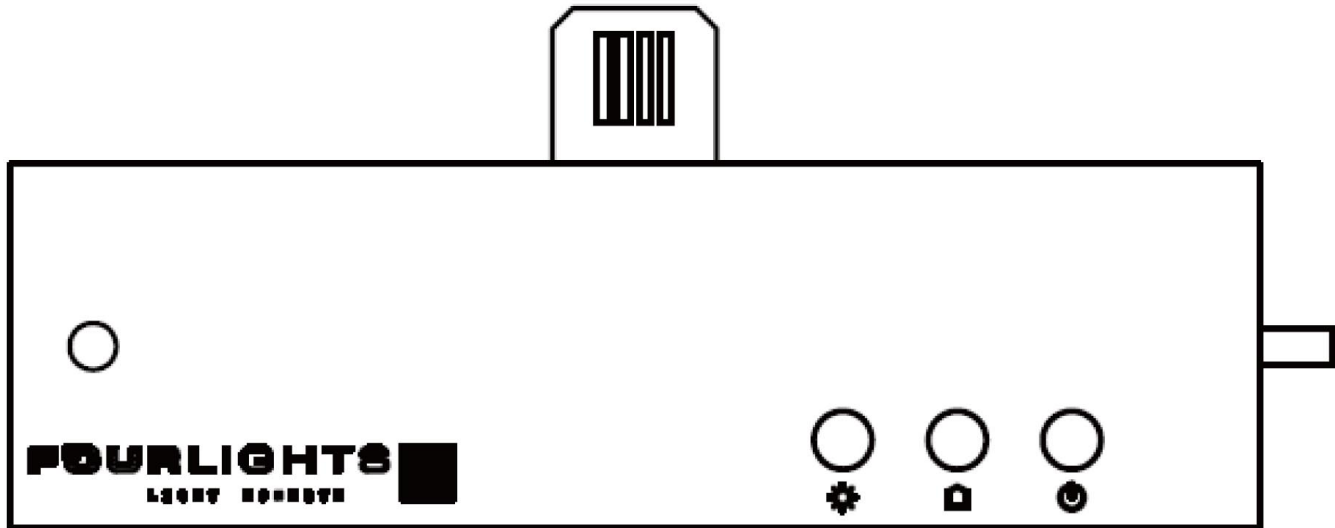
Mode d'emploi

Télécommande

1.  Bouton MARCHÉ/ARRÊT
2.  Lumière chaude
3.  Lumière froide
4.  Mode 1 : Chaque panneau change graduellement de couleur (appuyez une fois sur la touche pour une transition lente et deux fois pour une transition rapide).
5.  Mode 2 : Chaque panneau change de couleur en continu (appuyez une fois sur la touche pour une transition lente et deux fois pour une transition rapide).
6.  Mode 3 : La couleur de chaque panneau est identique et change graduellement (appuyez une fois sur la touche pour une transition lente et deux fois pour une transition rapide)
7.  Mode 4 : La couleur de chaque panneau est identique et change en continu (appuyez une fois sur la touche pour une transition lente et deux fois pour une transition rapide).
8.  La configuration du mode utilisé parmi ceux ci-dessus est maintenue.
9.  Diminution progressive de la luminosité jusqu'à 10 % min
10.  Augmentation progressive de la luminosité jusqu'à 100 % max
11.  Lumière rouge
12.  Lumière verte
13.  Lumière bleue

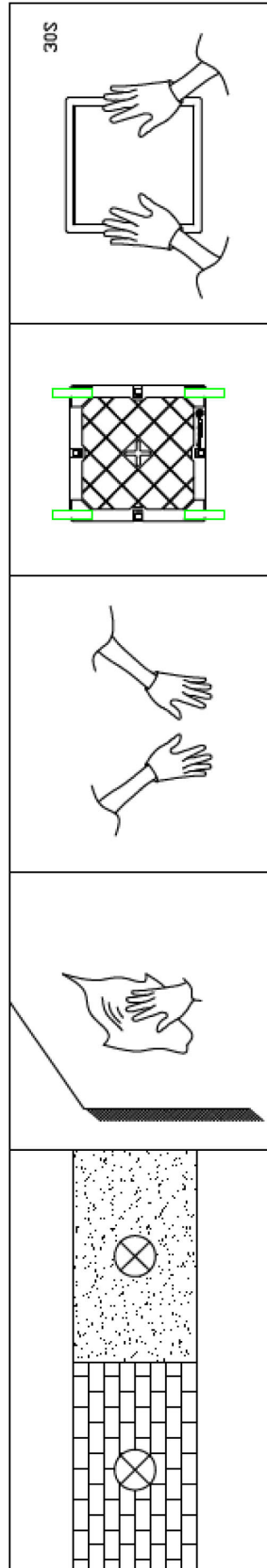


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Modifier la clarté entre 10 % et 100 %
2. 🏠 Sélection du mode
 - (1). Lumière froide
 - (2). Lumière chaude
 - (3). Mode 1 : chaque panneau lumineux change brutalement sa couleur (Appuyer sur le bouton une fois pour une vitesse de changement lent et deux fois pour une vitesse de changement rapide).
 - (4). Mode 2 : chaque panneau lumineux change sa couleur uniformément (Appuyer sur le bouton une fois pour une vitesse de changement lent et deux fois pour une vitesse de changement rapide).
 - (5). Mode 3 : les panneaux lumineux de même couleur changent brutalement de couleur (Appuyer sur le bouton une fois pour une vitesse de changement lent et deux fois pour une vitesse de changement rapide).
 - (6). Mode 4 : les panneaux lumineux de même couleur changent uniformément de couleur (Appuyer sur le bouton une fois pour une vitesse de changement lent et deux fois pour une vitesse de changement rapide).
3. Bouton MARCHÉ / ARRÊT ⏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



Pour la fixation du panneau lumineux, exercer une pression de 30 secondes sur le panneau lumineux, pour bien fixer les bandes de ruban adhésif au mur.

Utiliser 4 bandes de ruban adhésif par panneau lumineux.

Porter des gants de protection.

Nettoyer le mur / les surfaces pour éliminer la poussière et l'humidité.

REMARQUE :
Le ruban adhésif fourni n'est PAS conçu pour le briquetage, la tapisserie et d'autres surfaces inégales.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

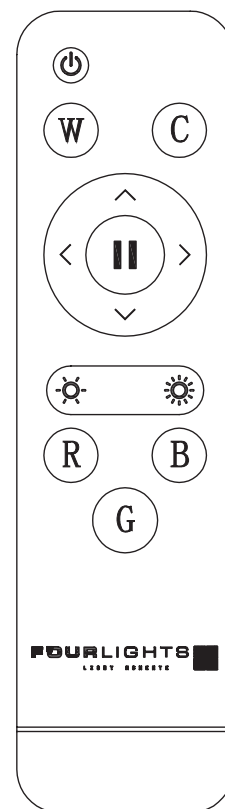
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

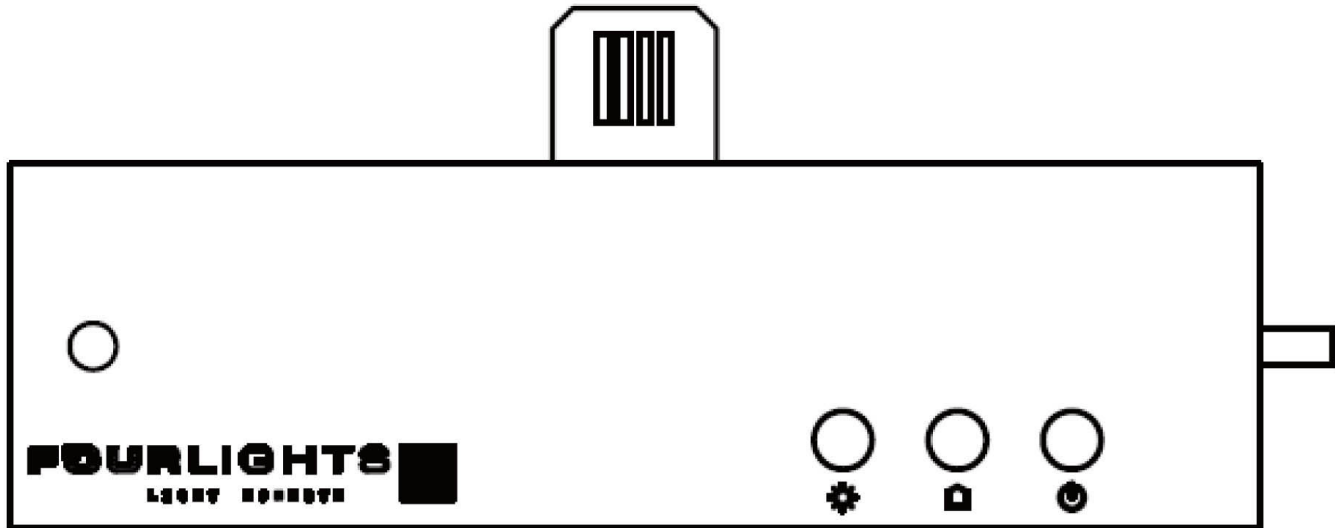
Istruzioni per l'uso




Telecomando

1.  Tasto di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
2.  Luce calda
3.  Luce fredda
4.  Modalità 1: Ogni pannello cambia colore in maniera progressiva (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
5.  Modalità 2: Ogni pannello cambia colore in maniera continua (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
6.  Modalità 3: Cambia colore in maniera progressiva, con tutti i pannelli dello stesso colore (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata)
7.  Modalità 4: Cambia colore in maniera continua, con tutti i pannelli dello stesso colore (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata)
8.  Attenersi alle impostazioni della modalità utilizzata
9.  Riduzione graduale della luminosità fino a un minimo del 10%
10.  Aumento graduale della luminosità fino a un massimo del 100%
11.  Luce rossa
12.  Luce verde
13.  Luce blu

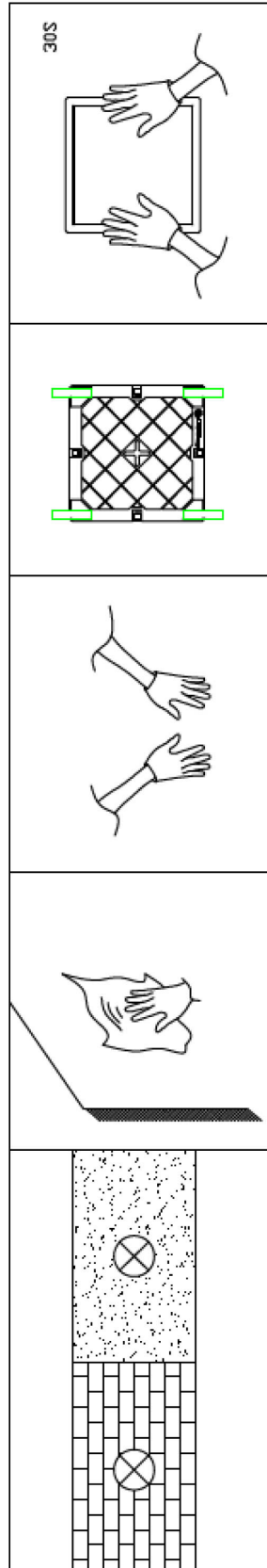


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1.  Variare la luminosità tra il 10% e il 100%
2.  Scelta della modalità
 - (1). Luce fredda
 - (2). Luce calda
 - (3). Modalità 1: ogni pannello cambia colore in modo improvviso (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
 - (4). Modalità 2: ogni pannello cambia colore in modo uniforme (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
 - (5). Modalità 3: cambia colore in modo discontinuo, anche se tutti i pannelli hanno lo stesso colore. (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
 - (6). Modalità 4: cambia colore in modo uniforme, anche se tutti i pannelli hanno lo stesso colore. (premere il tasto una volta per una velocità ridotta e due volte per una velocità elevata).
3. Tasto di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO 

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



NOTA:
il nastro biadesivo in dotazione NON è adatto per murature in mattoni, tappezzeria e altre superfici non piane.

Pulire la parete / superficie per eliminare tracce di polvere e umidità.

Indossare i guanti protettivi.

Utilizzare 4 strisce di nastro biadesivo per ogni pannello luminoso.














Per fissare i pannelli luminosi, esercitare pressione sugli stessi per 30 secondi, affinché le strisce di nastro biadesivo facciano presa sulla parete.

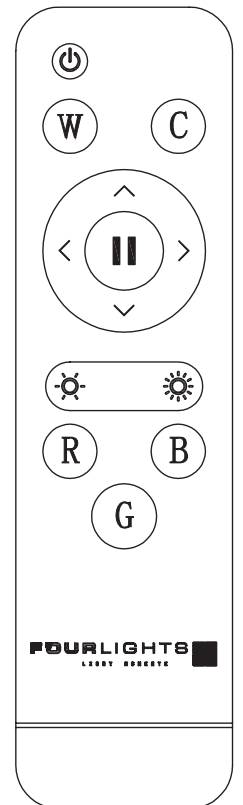
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

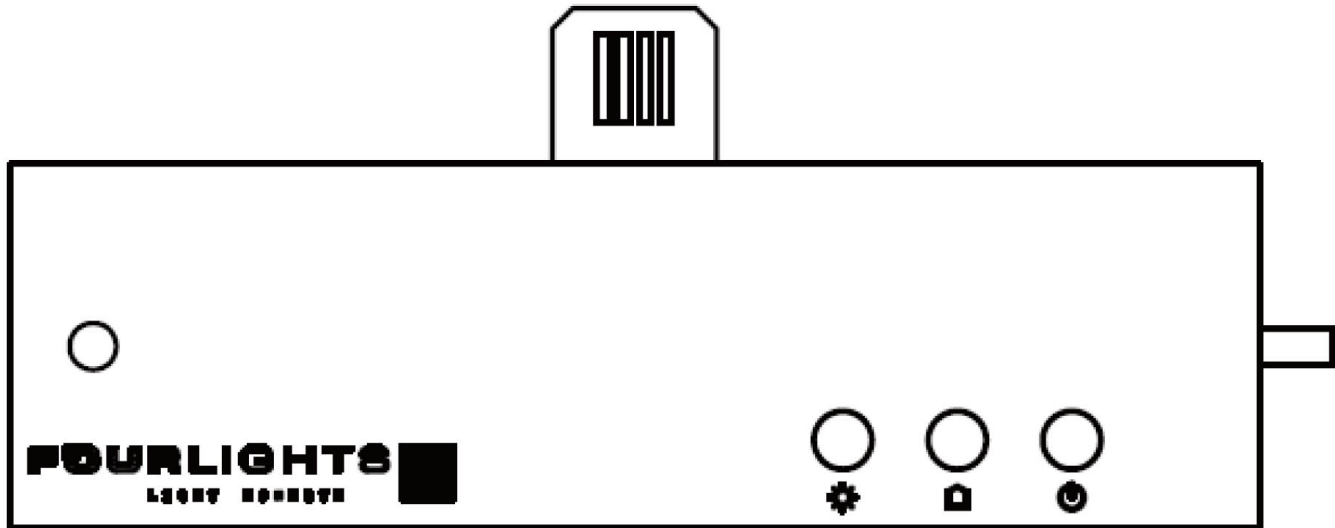
Instrucciones de uso

Mando a distancia

1.  Botón ON/OFF
2.  Luz cálida
3.  Luz fría
4.  Modo 1: cada panel cambia gradualmente su color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
5.  Modo 2: cada panel cambia de forma continua su color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
6.  Modo 3: cambia el color de forma continua, teniendo todos los paneles el mismo color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida)
7.  Modo 4: cambia el color de forma continua, teniendo todos los paneles el mismo color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
8.  Mantener los ajustes del modo utilizado anteriormente
9.  Disminución progresiva del brillo a un mín. de 10%
10.  Aumento progresivo del brillo a un máx. de 100%
11.  Luz roja
12.  Luz verde
13.  Luz azul

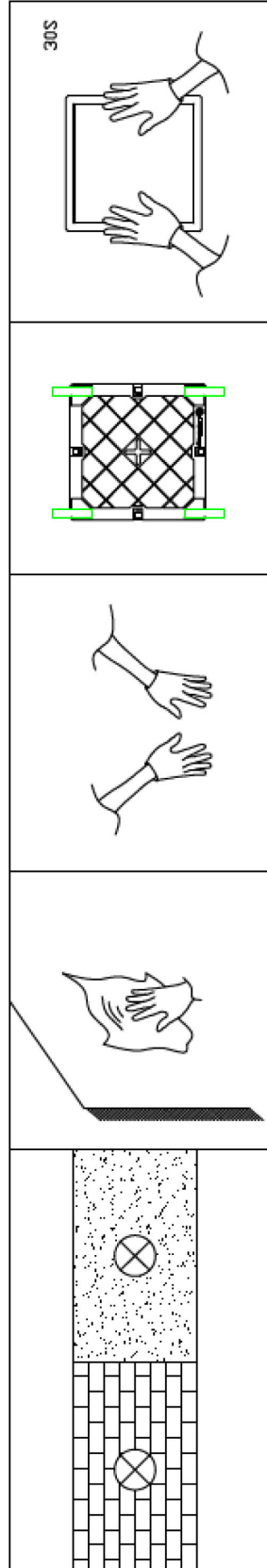


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Variar brillo entre un 10% y un 100%
2. 🏠 Selección modo
 - (1). Luz fría
 - (2). Luz cálida
 - (3). Modo 1: Cada panel cambia de color repentinamente (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
 - (4). Modo 2: Cada panel cambia de color uniformemente (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
 - (5). Modo 3: Cambia el color repentinamente, teniendo todos los paneles el mismo color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
 - (6). Modo 4: Cambia el color uniformemente, teniendo todos los paneles el mismo color (pulsar el botón una vez para velocidad lenta y dos veces para velocidad rápida).
3. Botón ON/OFF 🏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



Al fijar los paneles de luz mantenerlos presionados durante 30 segundos para que las cintas adhesivas se adhieran firmemente a la pared.

Utilizar 4 tiras de cinta adhesiva por panel de luz.

Usar guantes de protección.

Limpia la pared / las superficies para eliminar el polvo y la humedad de estas.

INDICACIÓN:
La cinta adhesiva suministrada NO es adecuada para mampostería de ladrillo, papel pintado y otras superficies irregulares.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de











www.wofi.de

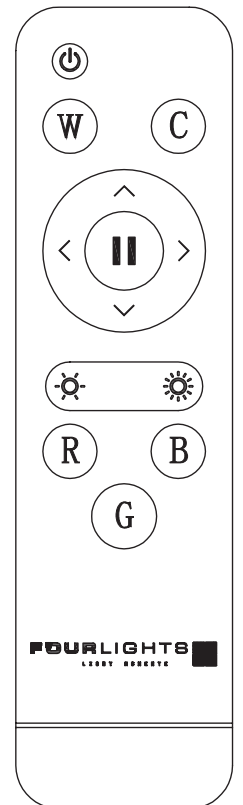
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

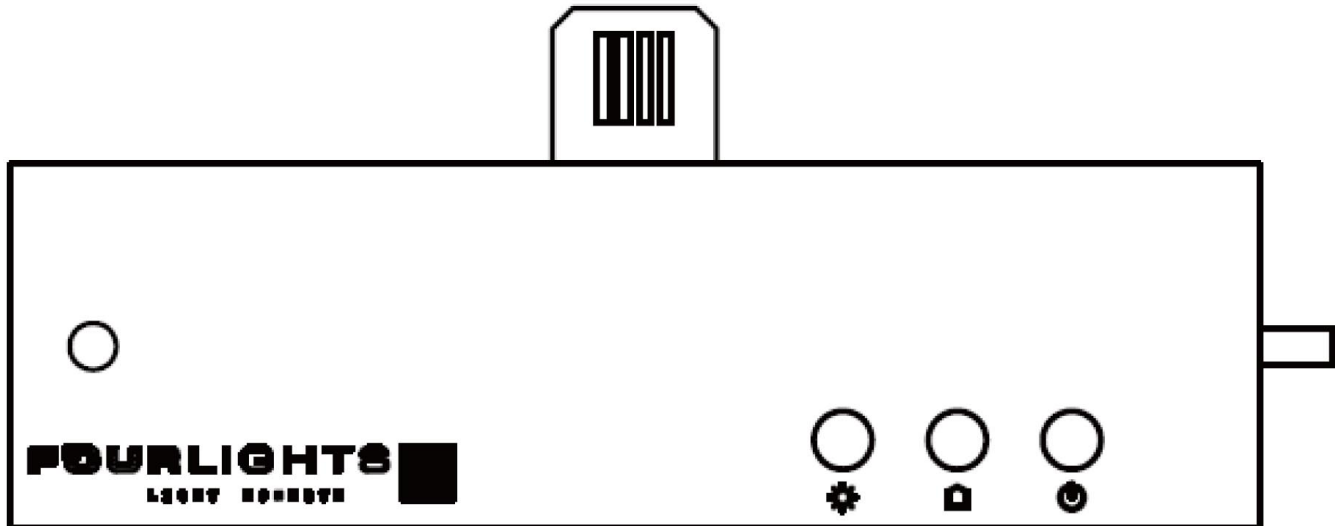
Gebruiksaanwijzing

Afstandsbediening

1.  AAN/UIT-knop
2.  Warm licht
3.  Koud licht
4.  Modus 1: Elk paneel verandert trapsgewijs van kleur (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
5.  Modus 2: Elk paneel verandert traploos van kleur (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
6.  Modus 3: Wijzigt de kleuren trapsgewijs, waarbij alle panelen dezelfde kleur hebben (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid)
7.  Modus 4: Wijzigt de kleuren traploos, waarbij alle panelen dezelfde kleur hebben (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
8.  Vasthouden van de instellingen van de bovengenoemde modus die gebruikt wordt
9.  Stapsgewijze reductie van de helderheid tot een minimum van 10%
10.  Stapsgewijze vergroting van de helderheid tot max. 100%
11.  Rood licht
12.  Groen licht
13.  Blauw licht

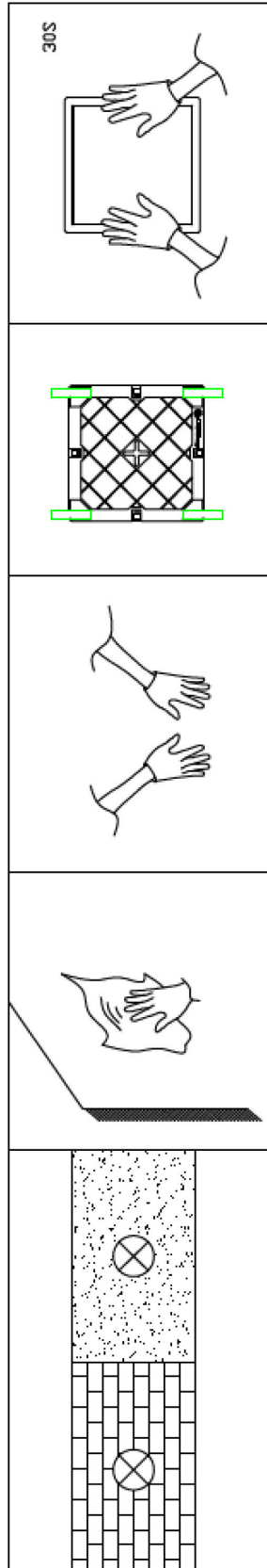


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙ Helderheid tussen 10% en 100% variëren
2. 🏠 Moduskeuze
 - (1). Koud licht
 - (2). Warm licht
 - (3). Modus 1: Elk paneel verandert sprongsgewijs van kleur (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
 - (4). Modus 2: Elk paneel verandert geleidelijk van kleur (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
 - (5). Modus 3: De kleuren veranderen sprongsgewijs, waarbij alle panelen dezelfde kleur hebben (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
 - (6). Modus 4: De kleuren veranderen geleidelijk, waarbij alle panelen dezelfde kleur hebben (druk éénmaal op de knop voor lage snelheid en tweemaal voor hoge snelheid).
3. AAN/UIT-knop ⏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



Bij de bevestiging van de lichtpanelen dient u de panelen gedurende 30 seconden aan te drukken om de kleefstrips stevig aan de wand te laten hechten.

Gebruik 4 kleefstrips per lichtpaneel

Trek de beschermende handschoenen aan.

Reinig de wand / oppervlakken om ze van stof en vocht te ontdoen.

OPGELET:
Het meegeleverde plakband is NIET geschikt voor metselwerk, behang en andere oneffen oppervlakken.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

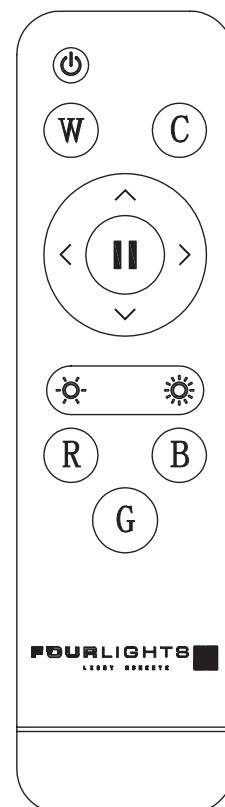
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

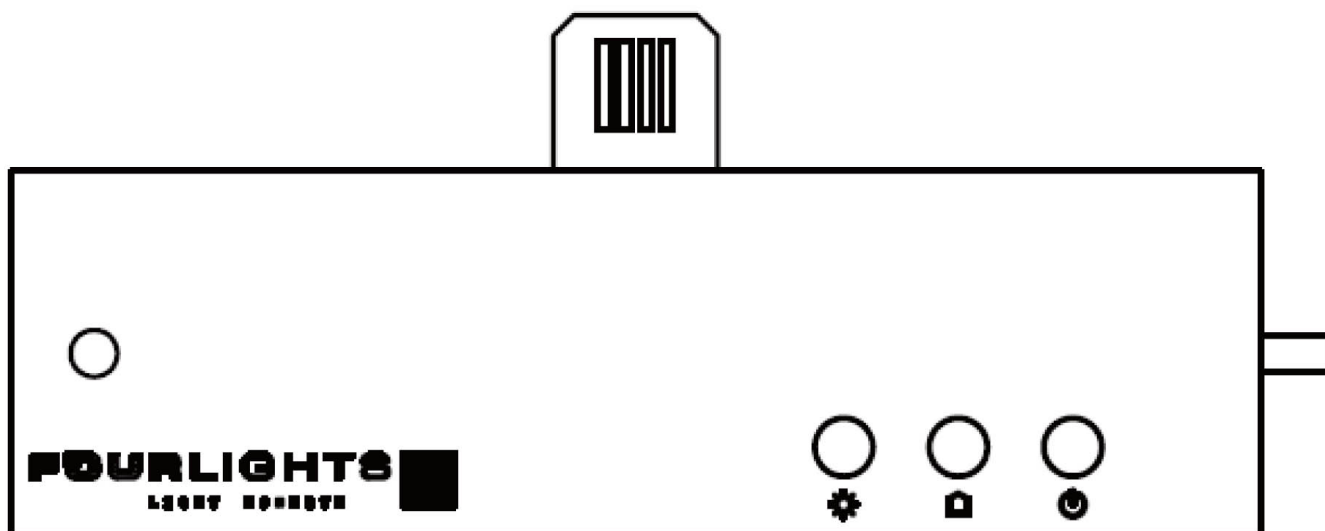
Instrukcja obsługi

Pilot zdalnego sterowania

1.  Przycisk WŁĄCZYĆ i WYŁĄCZYĆ
2.  Ciepłe światło
3.  Zimne światło
4.  Moduł 1: każdy panel zmienia stopniowo swoją barwę (nacisnąć przycisk raz dla wolnej zmiany, dwa razy dla szybkiej zmiany).
5.  Moduł 2: każdy panel zmienia bezstopniowo swoją barwę (nacisnąć przycisk raz dla wolnej zmiany, dwa razy dla szybkiej zmiany).
6.  Moduł 3: stopniowa zmiana barwy, przy czym każdy panel ma tę samą barwę (nacisnąć przycisk raz dla wolnej zmiany, dwa razy dla szybkiej zmiany)
7.  Moduł 4: bezstopniowa zmiana barwy, przy czym każdy panel ma tę samą barwę (nacisnąć przycisk raz dla wolnej zmiany, dwa razy dla szybkiej zmiany).
8.  Zachowanie nastawień powyżej używanego modułu
9.  Stopniowe obniżanie jasności do minimalnie 10%
10.  Stopniowe podwyższanie jasności do maksymalnie 100%
11.  Czerwone światło
12.  Zielone światło
13.  Niebieskie światło



-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Zmiana jasności między 10% a 100%
2. 🏠 Wybór trybu pracy
 - (1). Zimne światło
 - (2). Ciepłe światło
 - (3). Tryb pracy 1: każdy panel zmienia skokowo swoją barwę (nacisnąć przycisk jeden raz dla wolnej zmiany a dwa razy dla szybkiej zmiany).
 - (4). Tryb pracy 2: każdy panel zmienia bezstopniowo swoją barwę (nacisnąć przycisk jeden raz dla wolnej zmiany a dwa razy dla szybkiej zmiany).
 - (5). Tryb pracy 3: skokowa zmiana barwy, przy czym wszystkie panele mają tę samą barwę (nacisnąć przycisk jeden raz dla wolnej zmiany a dwa razy dla szybkiej zmiany).
 - (6). Tryb pracy 4: bezstopniowa zmiana barwy, przy czym wszystkie panele mają tę samą barwę (nacisnąć przycisk jeden raz dla wolnej zmiany a dwa razy dla szybkiej zmiany).
3. Przycisk WŁĄCZYĆ i WYŁĄCZYĆ 🔌

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

					<p>WSKAZÓWK: Dostarczona taśma klejąca NIE nadaje się do ścian z cegły, tapet i innych nierównych powierzchni.</p>	<p>Oczyścić ścianę/powierzchnię, aby usunąć z nich kurz i wilgoć.</p>	<p>Założyć rękawice ochronne.</p>	<p>Do każdego panelu świetlnego należy użyć 4 pasków taśmy.</p>	<p>Podczas mocowania paneli świetlnych należy docisnąć je przez 30 sekund, aby taśmy samoprzylepne mocno przyległy do ściany.</p>
--	--	--	--	--	---	---	-----------------------------------	---	---

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

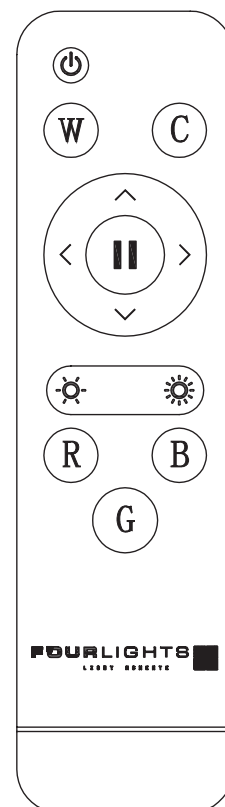
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

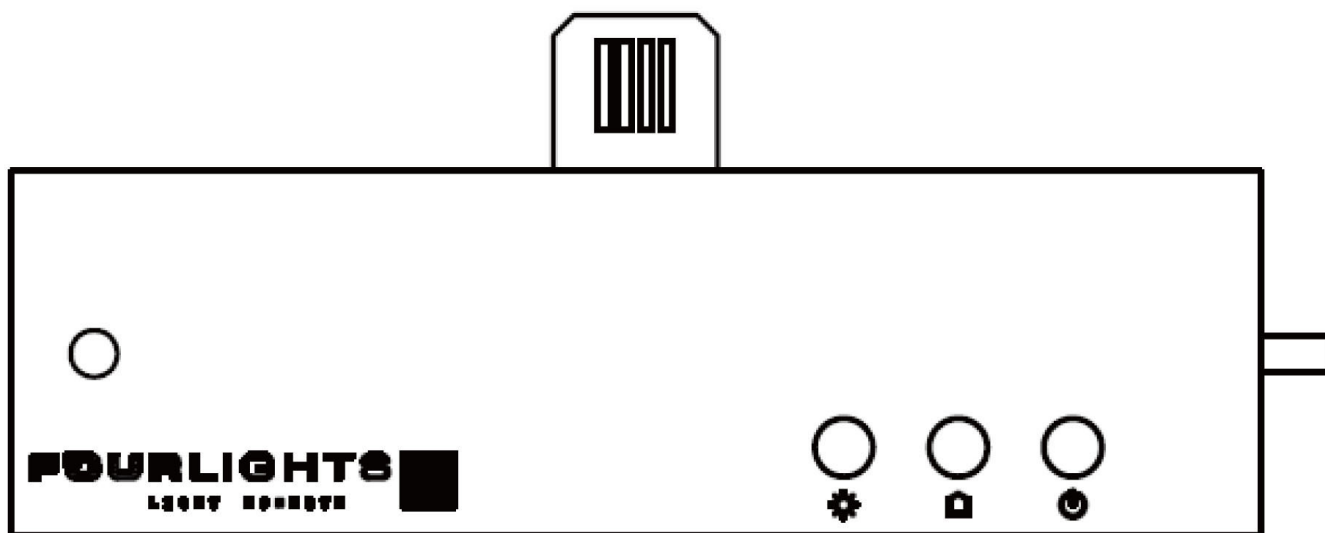
Návod k obsluze

Dálkové ovládání

1.  Tlačítko ZAP/VYP
2.  Teplé světlo
3.  Studené světlo
4.  Režim 1: Každý panel mění svoji barvu postupně (jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
5.  Režim 2: Každý panel mění svoji barvu plynule (jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
6.  Režim 3: Barva se mění postupně, přičemž všechny panely mají stejnou barvu (jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost)
7.  Režim 4: Barva se mění plynule, přičemž všechny panely mají stejnou barvu (jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost)
8.  Zachovejte nastavení výše uvedeného režimu
9.  Postupné snižování jasu na minimální intenzitu 10 %
10.  Postupné zvyšování jasu na max. 100 %
11.  Červené světlo
12.  Zelené světlo
13.  Modré světlo

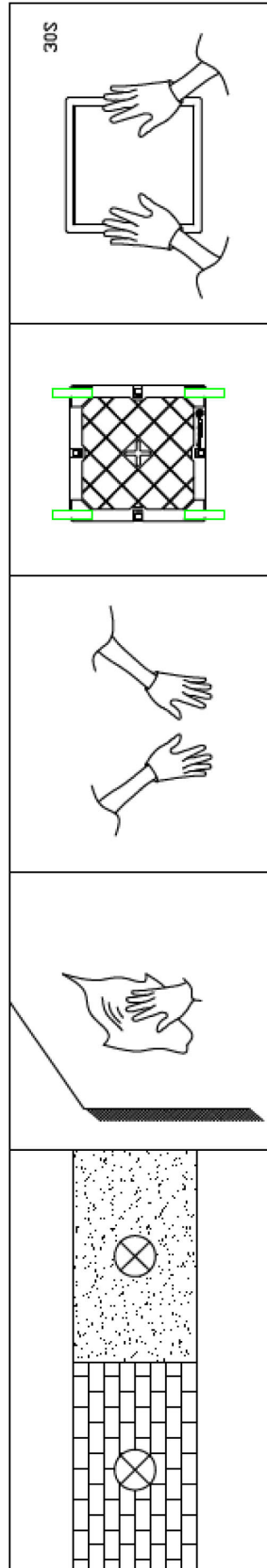


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Jas se může měnit mezi 10 % a 100 %
2. 🏠 Volba režimu
 - (1). Studené světlo
 - (2). Teplé světlo
 - (3). Režim 1: Každý panel změní barvu okamžitě
(jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
 - (4). Režim 2: Každý panel mění svoji barvu postupně
(jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
 - (5). Režim 3: Barva se mění okamžitě, přičemž všechny panely mají stejnou barvu
(jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
 - (6). Režim 4: Barva se mění postupně, přičemž všechny panely mají stejnou barvu
(jednou stiskněte tlačítko pro pomalou rychlost a dvakrát pro vysokou rychlost).
3. Tlačítko ZAP/VYP 🔌

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



Při připevňování světelných panelů přitlačujte světelné panely po dobu 30 sekund, aby pásy pevně přilnuly ke zdi.

Použijte 4 proužky lepicí pásky na jeden světelný panel.

Noste ochranné pracovní rukavice.

Stěnu / povrchovou plochu vyčistěte, abyste z ní odstranili prach a vlhkost.

UPOZORNĚNÍ:
Přiložená lepicí páska **NENÍ** vhodná pro použití na zdivo, tapety a jiné nerovné povrchy.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

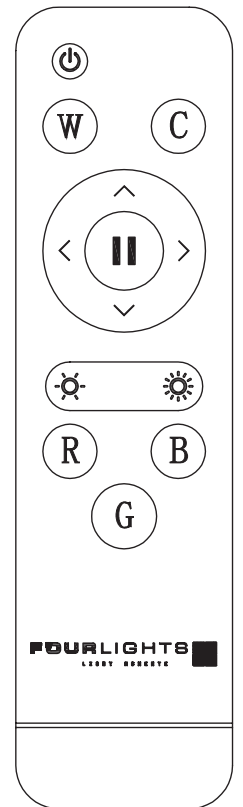
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

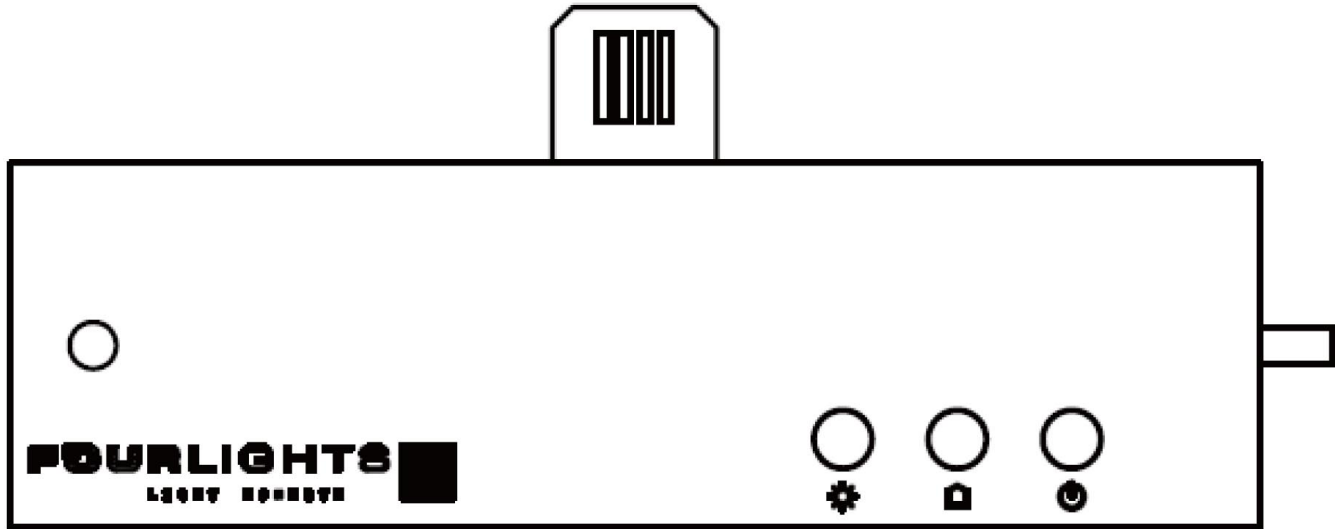
Kezelési útmutató

Távirányító

1.  KI/BE kapcsoló gomb
2.  Meleg fény
3.  Hideg fény
4.  1. üzemmód: Minden panel fokozatosan vált színt (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
5.  2. üzemmód: Minden panel fokozatmentesen vált színt (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
6.  3. üzemmód: Fokozatosan vált színt, miközben valamennyi panel azonos színű (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával)
7.  4. üzemmód: Fokozatmentesen vált színt, miközben valamennyi panel azonos színű (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
8.  A fent használt üzemmód beállításainak fenntartása
9.  Fokozatos fényerő csökkentés minimum 10 %-ra
10.  Fokozatos fényerő növelés max. 100 %-ra
11.  Piros fény
12.  Zöld fény
13.  Kék fény

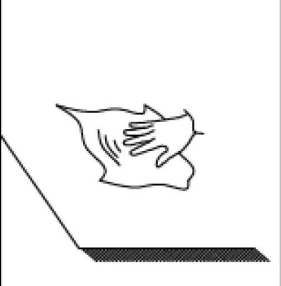
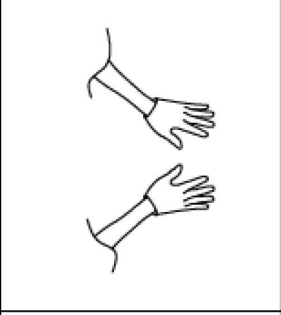
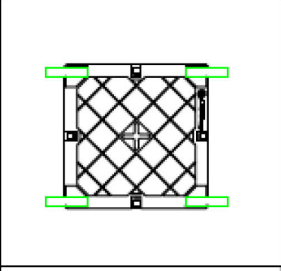
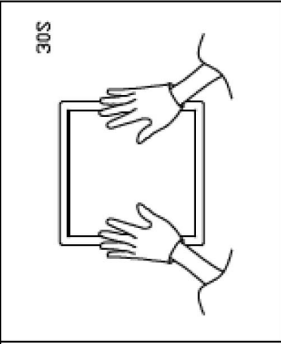


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Fényerő változtatása 10% és 100% között
2. 🏠 Üzemmod választás
 - (1). Hideg fény
 - (2). Meleg fény
 - (3). 1. üzemmód: Minden panel fokozatosan vált színt (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
 - (4). 2. üzemmód: Minden panel fokozatmentesen vált színt(lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
 - (5). 3. üzemmód: Fokozatosan vált színt, miközben valamennyi panel azonos színű (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
 - (6). 4. üzemmód: Fokozatmentesen vált színt, miközben valamennyi panel azonos színű (lassabb színváltás a gomb egyszeri, gyorsabb színváltás a gomb kétszeri megnyomásával).
3. KI/BE kapcsoló gomb! ⏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

	Tisztítsa meg a falat / felületeket a portól és nedvességtől.
	Viseljen munkavédelmi kesztyűt.
	Egy-egy világító panelhez használjon 4 ragasztócsíkot
	A világító panelek felerősítésekor 30 másodpercig gyakoroljon nyomást a világító panelekre, hogy a ragasztószalagok erősen megtapadhasssanak a falon.

ÜTMUTATÁS

A tartozék ragasztószalag NEM használható téglafalon, tapétán és egyéb egyenetlen felületen.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de














www.wofi.de

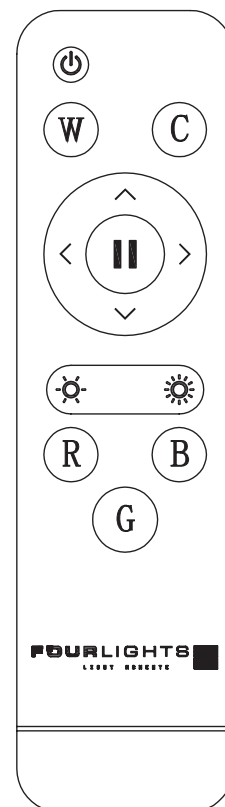
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

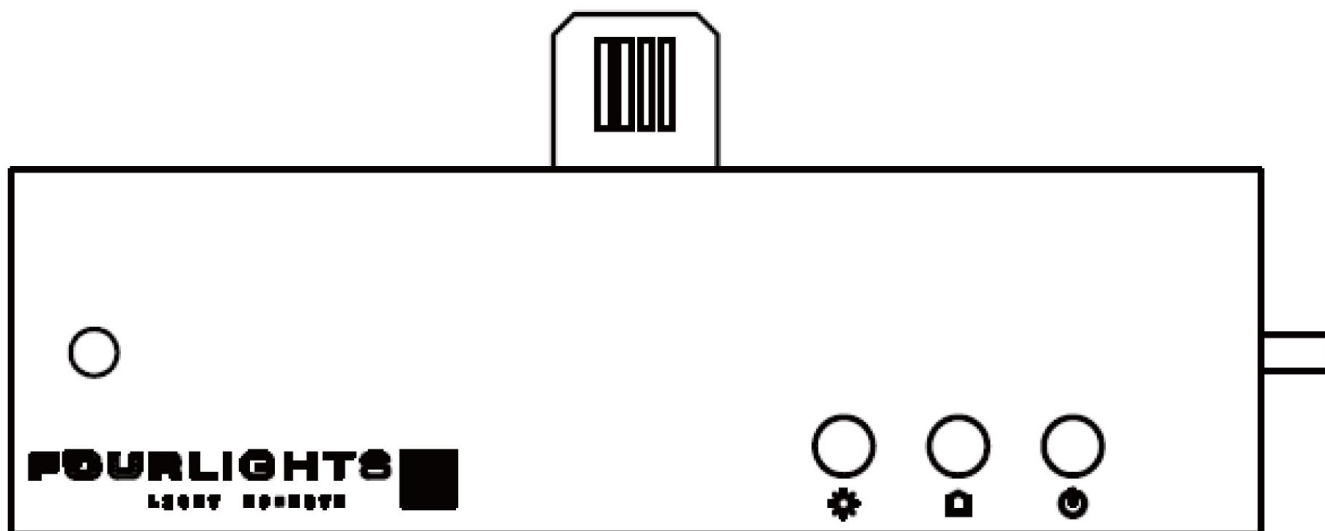
Návod na použitie




Diaľkové ovládanie

1.  Tlačidlo ZAP/VYP
2.  Teplé svetlo
3.  Studené svetlo
4.  Režim 1: Každý panel postupne mení svoju farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
5.  Režim 2: Každý panel plynulo mení svoju farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
6.  Režim 3: Postupne mení farbu, pričom všetky panely majú rovnakú farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
7.  Režim 4: Plynulo mení farbu, pričom všetky panely majú rovnakú farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
8.  Podržanie nastavení vyššie použitého režimu
9.  Postupné zníženie svietivosti na minimum 10%
10.  Postupné zvýšenie svietivosti na max. 100%
11.  Červené svetlo
12.  Zelené svetlo
13.  Modré svetlo

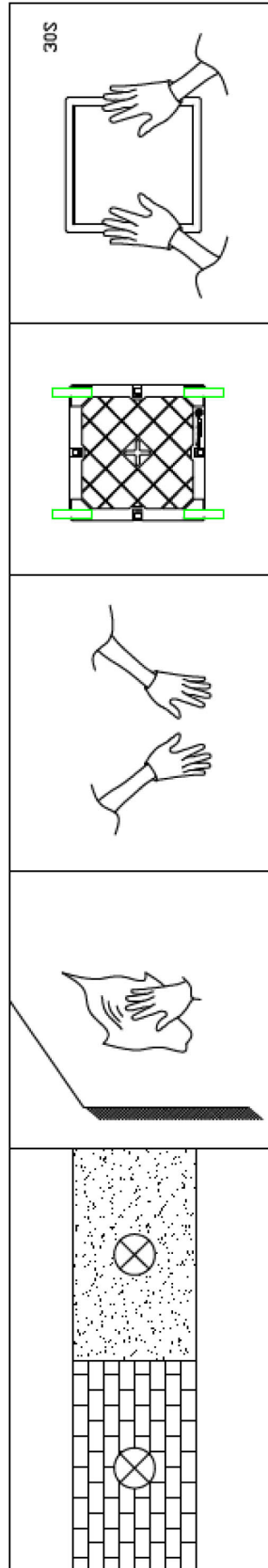


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1.  Zmena svietivosti v rozsahu 10 % až 100 %
2.  Výber režimu
 - (1). Studené svetlo
 - (2). Teplé svetlo
 - (3). Režim 1: Každý panel mení svoju farbu skokom (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
 - (4). Režim 2: Každý panel mení svoju farbu rovnomerne (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
 - (5). Režim 3: Mení farbu skokom, pričom všetky panely majú rovnakú farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
 - (6). Režim 4: Mení farbu rovnomerne, pričom všetky panely majú rovnakú farbu (tlačidlo stlačte raz pre pomalú rýchlosť a dvakrát pre rýchlu rýchlosť).
3. Tlačidlo ZAP/VYP 

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



UPOZORNENIE:
 Dodaná lepiaca páska NIE je určená na
 tehlové steny, tapety a iné nerovné
 povrchy.

Stenu/povrchy vyčistite,
 aby ste ich zbavili prachu a
 nečistoty.

Noste ochranné rukavice.

Použite 4 pružky
 lepiacej pásky na jeden
 svetelný panel














Pri upevnení svetelných
 panelov prítlačte svetelné
 panely na 30 sekund, aby
 všetky lepiace pásky pevne
 držali na stene.

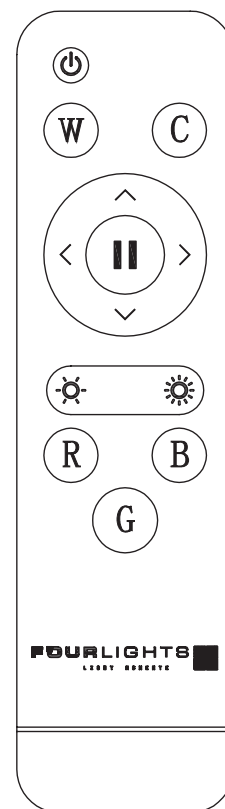
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 4506.0x.xx9x00

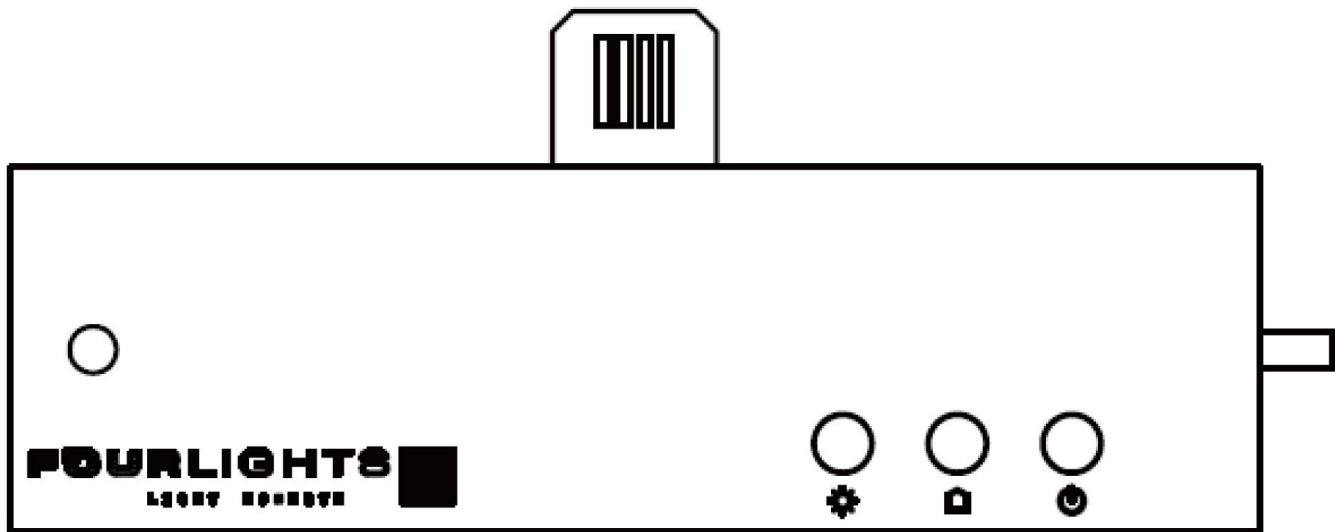
Navodila za uporabo

Daljinski upravljalnik

1.  Tipka za VKLOP/IZKLOP
2.  Topla svetloba
3.  Hladna svetloba
4.  Način 1: Vsak panel spreminja svojo barvo stopenjsko (za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
5.  Način 2: Vsak panel spreminja svojo barvo brezstopenjsko (za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
6.  Način 3: Spreminjanje barve stopenjsko, pri čemer imajo vsi paneli enako barvo (za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat)
7.  Način 4: Spreminjanje barve brezstopenjsko, pri čemer imajo vsi paneli enako barvo (za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat)
8.  Shranjevanje nastavitve zgoraj uporabljenega načina.
9.  Postopno znižanje svetilnosti na minimum 10 %
10.  Postopno povečanje svetilnosti na maksimum 100 %
11.  Rdeča svetloba
12.  Zelena svetloba
13.  Modra svetloba

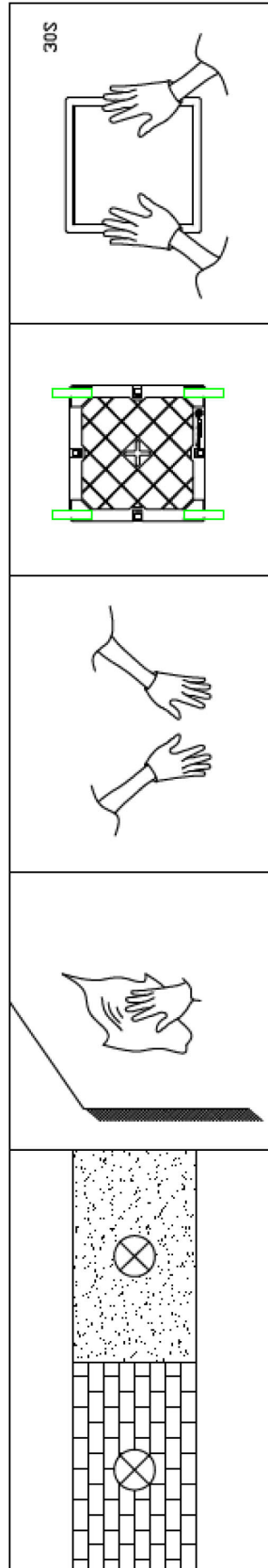


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



1. ⚙️ Svetilnost variira med 10 % in 100 %.
2. 🏠 Izbira načina
 - (1). Hladna svetloba
 - (2). Topla svetloba
 - (3). Način 1: Vsak panel v presledkih spreminja svojo barvo.
(za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
 - (4). Način 2: Vsak panel enakomerno spreminja svojo barvo.
(za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
 - (5). Način 3: Spreminja barvo v presledkih, pri čemer so vsi paneli iste barve.
(za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
 - (6). Način 4: Spreminja barvo enakomerno, pri čemer so vsi paneli iste barve.
(za nižjo hitrost pritisnite tipko enkrat, za višjo hitrost pa dvakrat).
3. Tipka za VKLOP/IZKLOP ⏻

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	



Pri pritjevanju svetlobnega panela držite le-tega 30 sekund pritisnjene, da se lepilni trakovi dobro pritrdijo na steno.

Za vsak svetlobni panel uporabite 4 lepilne trakove.

Nosite rokavice.

Očistite s stene / površine prah in vlago.

NAPOTEK:
Priloženi lepilni trak NI primeren za opečnat zid, tapete in druge neravne površine.

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle n der Energieeffizienzklasse F
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
FR	Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique F
GB	This product contains a light source of energy efficiency class F
ES	Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F
NL	Dit product bevat een lichtbron uit de energie-efficiëntieklasse F
PT	Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética F
LT	Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės F šviesos šaltinis
LV	Šajā izstrādājumā ir F energoefektivitātes klases gaismas avots
EE	See toode sisaldab energiatõhususklassi F kuuluvat valgusallikat
PL	Produkt posiada źródło światła o klasie efektywności energetycznej F
SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F
CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F
BG	Този продукт съдържа източник на светлина от клас енергийна ефективност F
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz
RO	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F
SI	Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda F
HR	Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F
RS	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F
RU	В данном изделии находится источник света класса энергоэффективности F
TR	Bu ürün enerji verimlilik sınıfı F olan bir ışık kaynağı içermektedir
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης F
DK	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F
SE	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F
NO	Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
IS	Þessi vara inniheldur ljósgjafa í orkunýtniflokki F